


13.4	تنظيف حوض تجميع القطرات وحوض	
15.....	تجميع التكتّفات	7
16.....	تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة	2.1
16.....	تنظيف خزان الماء	2.2
16.....	تنظيف قوّهات صب القهوة	8
16.....	تنظيف قمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن	8
16.....	تنظيف النافع	2.3
16.....	إزالة الترسبات الكلسية	8
17.....	برمجة عسر الماء	3.1
17.....	قياس وتحديد عسر الماء	3.2
18.....	ضبط عسر الماء	9
18.....	مرشّح منقى تحلية المياه	4.1
18.....	تركيب المرشّح	4.2
18.....	استبدال المرشّح	9
19.....	إزالة المرشّح	9
19.....	بيانات فنية	5.1
19.....	التخلص من الجهاز	5.2
20.....	الرسائل التي تظهر على الشاشة	5.3
22.....	حل المشاكل التشغيلية	5.4
		10
		10
		10
		10
		8.1
		8.2
		8.3
		8.4
		8.5
		8.6
		8.7
		9.1
		9.2
		9.3
		9.4
		9.5
		10.1
		10.2
		11
		12
		13
		13.1
		13.2
		13.3

1. تحذيرات أساسية لتوفير الأمن والسلامة

- هذه الجهاز غير مخصص ليستخدم من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قصور في قدراتهم الحسية أو العقلية أو الحركية ولا قبل من ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافيين للتعامل مع الجهاز، إلا أن يكونوا تحت ملاحظة ومراقبة أحد الأشخاص البالغين العارفين بكيفية استخدام الجهاز وذلك تحقيقاً لعنصري الأمن والسلامة.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بهذا الجهاز.
- عمليات تنظيف وصيانة الجهاز هي أشياء يقوم بها المستخدم ويجب ألا يُسمح للأطفال بالقيام بها دون مراقبتهم وتوجيههم.
- لعمليات التنظيف لا يجب مطلقاً غمس الماكينة في الماء.
- هذا الجهاز مخصص فقط للاستخدام المنزلي. لا يجب استخدام الماكينة في الأماكن التالية: الأماكن المخصصة للطبخ لطاقم عمل المحلات، والمكاتب وأماكن العمل الأخرى، والمزارع السياحية، والفنادق والموتيلات، وأماكن الإقامة السياحية الأخرى وأماكن تأجير غرف الإقامة.
- في حالة تعرّض القابس أو كابل توصيل التيار إلى التلف، فإنه يجب استبدلهما فقط من خدمة الدعم الفني وذلك لتجنب التعرّض لأيّة أخطار.

فقط للأسواق الأوروبية:

- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الأكبر من سن 8 سنوات شريطة أن يكونوا تحت الملاحظة من قبل شخص بالغ أو بعد أن يتم تعريفهم بالإرشادات والتعليمات اللازمة لاستخدام المنتج بالشكل الصحيح وبعد توعيتهم بالأخطار المتعلقة بهذا الاستخدام. عمليات النظافة والصيانة المُقترَض أن يقوم بها المُستخدم لا يجب السماح بأن يقوم بها الأطفال الأقل عمراً من 8 سنوات ويجب أن يكونوا تحت الملاحظة والتوجيه أثناء القيام بهذه العمليات. احفظ الجهاز وكابل توصيل التيار الخاص به بعيداً عن متناول يد الأطفال الأقل عمراً من سن 8 سنوات.
 - يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من نقص في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين ليس لديهم المعرفة والخبرة الكافيتين للتعامل مع هذا الجهاز فقط إذا ما كانوا تحت إشراف ومراقبة شخص مسؤول أو بعد تلقّيهم إرشادات وتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وتعريفهم بالأخطار المحتملة الضمنية.
 - يجب ألا يلعب الأطفال بهذا الجهاز.
 - افصل الجهاز دائماً عن التيار الكهربائي عند تركه دون مراقبة وقبل تركيبه أو تفكيكه أو تنظيفه.
- أسطح الجهاز التي تحمل هذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستعمال (هذا الرمز موجود فقط في بعض الموديلات). 

2. تحذيرات الأمان والسلامة

2.1 رموز مستخدمة في تعليمات الاستخدام

تحمل التحذيرات المهمة الرموز التالية. يجب احترام ومراعاة هذه التحذيرات بشكل صارم.



خطراً!

يمكن أن يؤدي عدم التقيد بالتنبيهات إلى التعرض للآذى أو إلى صدمة كهربائية مع تشكيل خطر على الحياة.



انتبه!

عدم التقيد بهذه التحذيرات قد يسبب التعرض لإصابات أو قد يسبب أضرار وتلفيات للجهاز.



خطر الإصابة بالحروق!

عدم التقيد بهذه التحذيرات قد يسبب التعرض لإصابات أو الحروق.



ملاحظة هامة:

هذا الرمز يشير إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.



خطراً!

ونظراً لأن الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، فإنه ليس من المستبعد أن يكون مصدراً للصدمات الكهربائية.

لذلك يجب الحرص على مراعاة واحترام تحذيرات الأمان والسلامة التالية:

- لا تلمس الجهاز وأنت مبلل اليدين أو القدمين.
- لا تلمس قابس تيار الجهاز وأنت مبلل اليدين أو القدمين.
- تحقق من أن قابس التيار الكهربائي المستخدم دائماً سهل الوصول إليه فإنه فقط بهذه الطريقة يصبح من السهل فصل التيار بسرعة عن الجهاز عند الحاجة.
- إذا أردت سحب القابس من مأخذ التيار الكهربائي، فإنه يجب الإمساك بالقابس نفسه ثم سحبه. لا تشد مطلقاً كابل توصيل التيار الكهربائي حتى لا تعرضه للتلف.
- لفصل الجهاز تماماً عن التيار يجب فصل قابس التيار عن مأخذ التيار.
- عند إصابة الجهاز بأية أعطال، لا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لكن أفضل الجهاز عن الكهرباء بنزع القابس عن مأخذ التيار ثم توجه إلى مركز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني.
- قبل البدء في أية عمليات تنظيف يجب إطفاء الماكينة وإخراج قابس التيار عن المقبس والانتظار حتى تبرد الماكينة.



انتبه!

ابق مواد ومكونات التغليف (كالكياس البلاستيكية والبولسترين المتمدّد) بعيداً عن متناول الأطفال.



خطر الإصابة بالحروق!

يُنْتِج هذا الجهاز ماء ساخن، وأثناء عمله يمكن ظهور بخار ماء. يجب مراعاة عدم ملامسة الماء المرشوش أو البخار الساخن. أثناء عمل الجهاز يمكن لرف سندا الفناجين أن يُصْبِح ساخناً.

2.2 استخدام مُطابق للغرض الأساسي الذي صُنِع من أجله الجهاز

صُنِع هذا الجهاز من أجل إعداد القهوة ولتسخين المشروبات.

أي استخدام مخالف لذلك يعتبر إساءة استخدام وبالتالي يمثل خطراً على سلامة المنتج والمستخدم. لا يتحمل الشركة المصنّعة أي مسؤولية عن أية أضرار قد تنشج عن استعمال الجهاز بشكل غير مُناسب.

2.3 إرشادات وتعليمات الاستخدام

اقرأ بحرص وانتبه هذه الإرشادات والتعليمات قبل استعمال الجهاز. يمكن لعدم مراعاة واحترام هذه الإرشادات والتعليمات أن يؤدي إلى وقوع الإصابات وإلى تضرر الجهاز.

لا تتحمّل الشركة المصنّعة أيّة مسؤولية كانت عن أيّة أضرار ناتجة عن عدم التقيد بهذه الإرشادات والتعليمات.



ملاحظة هامة:

احتفظ جيداً بهذه الإرشادات والتعليمات. عند التنازل عن ملكية الجهاز لأشخاص آخرين فإنه يجب أيضاً مع الجهاز تسليم دليل إرشادات الاستخدام.

3. مقدّمة

نشكركم على اختياركم لهذه الماكينة الأوتوماتيكية لإعداد القهوة والكابتشينو.

وتمنّى لكم الاستمتاع بماكينتك الجديدة هذه. يرجى تركيب بضع دقائق من وقتكم لقراءة تعليمات الاستخدام هذه الخاصة بجهازكم. وبذلك يتم تجنّب التعرّض لأيّة أخطار أو التسبب في تضرر الماكينة أو تلفها.

3.1 حروف بين قوسين

هذه الحروف الموضوعية بين قوسين لها مدلولاتها في لوحة التعريف الواردة في فقرة وصف الجهاز (صفحة 3-2).

3.2 المشاكل وعمليات الإصلاح

عند وجود أيّة مشاكل تشغيلية، فإنه يجب أولاً محاولة حلها عبر اتّباع التحذيرات الواردة في الفصول "19. الرسائل التي تظهر على الشاشة" و "20. حل المشاكل التشغيلية".

وإذا لم تنجح هذه المحاولة في حل المشكلة الموجودة وللحصول على مزيد من التوضيحات، فإنه يُنصح بالاتصال بخدمة العملاء وتقديم الدعم الفني على الرقم الموجود في ورقة "خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني" المرفقة. إذا لم تكن بلدك بين تلك البلاد المذكورة في الورقة، فإنه يرجى منك الاتصال على الرقم الموجود في شهادة الضمان. إذا دعا الأمر لإصلاح الماكينة حالة وجود أعطال بها، فإنه للقيام بذلك يجب فقط التوجّه إلى خدمة الدعم الفني للشركة المصنّعة De'Longhi. العناوين موجودة في شهادة الضمان المرفقة بالماكينة.

4.1 وصف الجهاز

(صفحة 3 - A)

- A1. غطاء وعاء حبوب القهوة
A2. غطاء مُغَمَّع القهوة مُسبقة الطحن
A3. وعاء حبوب القهوة
A4. مُغَمَّع لإدخال القهوة مُسبقة الطحن
A5. مقبض تعديل درجة الطحن
A6. قاطع التبار العمومي
A7. غطاء الناقع
A8. الناقع

- A9. كابل التغذية بالتبار الكهربائي
A10. حوض تجمع النقاط-التكثفات
A11. وعاء وراسب وبقايا القهوة
A12. صينية وضع فناجين القهوة
A13. مؤشّر مستوى ماء حوض تجمع القطرات
A14. شبكة الحوض
A15. حوض تجمع القطرات
A16. غطاء خزان الماء
A17. خزان الماء
A18. مكان مُرشّح منقى تحلية المياه
A19. مؤرّع صب القهوة (ارتفاعه قابل للتعديل)
A20. مُعدّ الكابتوشينو
A21. حلقة اختيار مُعدّ الكابتوشينو
A22. فوهة الماء الساخن والبخار (يمكن إزالتها)
A23. زر (⏻): لتشغيل الماكينة أو إيقافها (وضعية الاستعداد "stand-by")
A24. رف الفناجين

وصف لوحة التحكم

(صفحة 2 - B)

- بعض أزرّة التشغيل في لوحة التحكم لها وظيفة مُردوجة؛ وهذا يُشار إليه بين قوسين داخل الوصف.
- B1. Display (شاشة العرض): توجّه المستخدم حول كيفية استعمال الجهاز. عنصر الاختيار الأوسط الذي بين الخطين المُتقطّعين هو المُختار.
- B2. ◀ سهم الانتقال والاختيار ("ESC" (خروج): أثناء البرمجة يُضغَط عليه للخروج دون تخزين)
- B3. OK (تأكيد): لتأكيد الاختيار في التواني الأولى لصب "Espresso" (الإسبريسو)، أو "Short Espresso" (الإسبريسو المُركّز الثقيل)، أو "Long Espresso" (الإسبريسو الخفيف)، يُضغَط عليه لطب الحصول على فنجانين اثنين)
- B4. ▲ سهم الانتقال والاختيار ("STOP" (توقف- أثناء صب/برمجة المشروبات يُضغَط عليه لوقف عملية الصب/البرمجة)
- B5. ⚙️ ESC(خروج): قائمة إعدادات ضبط الجهاز (عند الدخول إلى قائمة إعدادات الضبط، هذه الزرّة لها وظيفة "ESC" (خروج): يُضغَط عليه للخروج من الخاصية المُختارة والعودة إلى القائمة الرئيسيّة)
- B6. ⏻: HOT WATER DELIVERY

B7. ☯️: اختيار النكهة

مشروبات الاختيار المُباشر:

B8. ☕: Espresso (الإسبريسو)

B9. ☕: Coffee (القهوة)

B10. ☕: LONG (خفيف)

B11. ☕: Doppio+

B12. ☕ DRINK MENU: قائمة اختيار المشروبات (مُختلفة عن مشروبات الاختيار المُباشر): Long Espresso, Short Espresso, Steam,

2 Espresso Short Espresso, 2 Long Espresso, 2

B13. ☯️ MENU: قائمة اختيار المشروبات الشخصية (my). عند

استخدام الماكينة لأول مرة، وفي حالة عدم ضبط المشروبات في

السابق من قائمة إعدادات الضبط "5+8", برمجة مشروي "My"، يُبدأ

مُباشرة في تخصيص المشروب حسب الرغبة.

4.2 وصف المُلحقات التشغيلية

(صفحة 2 - C)

- C1. شريط الاختبار
C2. ميكال توزيع القهوة مُسبقة الطحن
C3. مزيل الرّسبات الجيرية
C4. مرشّح منقى تحلية المياه (أيضاً في بعض الموديلات)

5. عمليات تحضيرية

5.1 فحص الجهاز

بعد نزع الغُلاف عن الجهاز، تحقق من سلامة الجهاز ومن وجود جميع المُلحقات (C). لا تستعمل الجهاز عند وجود تلفيات أو أضرار بارزة فيه. اتصل بخدمة العملاء وتقديم الدعم الفني De'Longhi.

5.2 تركيب الجهاز

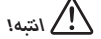


انتبه!

يجب عند تركيب الجهاز اتّباع ومراعاة جميع تحذيرات الأمان والسلامة التالية:

- هذا الجهاز يُصدر حرارة وسخونة في البيئة المُحيطة به. لذلك وبعد وضع الجهاز على سطح الاستخدام، يجب التحقق من وجود مسافة حرة فارغة قدرها على الأقل 3 سم بين أسطح الجهاز، الأجزاء الجانبية والجزء الخلفي، وبين الجدران أو الأثاث الموجود، إضافة إلى ترك مسافة حرة فاصلة قدرها على الأقل 15 سم فوق ماكينة إعداد القهوة.
- تسرب المياه إلى الأجزاء الداخلية في الماكينة يُسبب لها الأعطال والتلف.
- لذلك لا تضع الماكينة بالقرب من صنابير المياه ولا أحواض المياه. يمكن أن يتعرّض الجهاز للتلف إذا ما تجمّدت المياه الموجودة داخله. لذلك يجب عدم تركيب الجهاز في الأماكن التي يمكن أن تنزل درجة الحرارة فيها دون درجة التجمّد.
- ضع كابل توصيل التبار الكهربائي (A9) في مكان مُناسب بحيث يكون بعيداً على الحواف والجوانب القاطعة ولا تجعله مُلامساً للأسطح الساخنة أياً كان نوعها (مثل على سبيل المثال أسطح صفائح التسخين الكهربائيّة).

5.3 توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي



انتبه!

تأكد من أن جهد وفولطية التيار الموجود في شبكة الكهرباء يتناسب مع الجهد والفولطية المحددة في لوحة البيانات التعريفية الموجودة في قاع الجهاز.

وصّل الجهاز فقط بمأخذ تيار كهربائي مَرَكَّب بطريقة حرفيّة حسب الأصول، وله حمولة لا تقل عن 10 أمبير ومزوّد بطرف تأريض فعّال.

في حالة عدم توافق مأخذ التيار الكهربائي مع قابس التيار في الجهاز، بدّل مأخذ التيار الكهربائي بنوع يتناسب مع القابس، وذلك من خلال الاستعانة بخبير في مؤهل لهذا الغرض.

5.4 تشغيل الجهاز لأول مرة

ملاحظة هامة!

- فُحصت الماكينة في المصنع مع استخدام القهوة ولهذا السبب، من الطبيعي وجود بقايا قهوة داخل مطحنة القهوة في الماكينة. وفي كل الأحوال نضمن لك أن هذه الماكينة جديدة.
- اعمل بأسرع وقت ممكن على ضبط وتخصيص قيم عسر الماء باتّباع إجراء "برمجة عسر الماء" الموصوفة في الفصل 15، برمجة عسر الماء.

- صل الجهاز بشبكة التيار الكهربائي (شكل 1)؛ تحقّق من أنّ قاطع التيار العمومي (A6)، الموضوع خلف الجهاز مضغوط عليه (شكل 1)؛
 - "Language" (اللغة): اضغط على سهم الانتقال والاختيار (B2) حتى تُظهر بين الخطين المُتقطّعين اللُّغة المرغوب فيها؛ بعد ذلك اضغط (B3) OK للتأكيد.
- ثم استمرّ قُدماً في العمل متّبِعاً الإرشادات والتعليمات الظاهرة على شاشة (B1) الجهاز نفسه:

3. "Fill tank (ملاً الخزان)": أخرج خزان الماء (A17 - شكل 2)، ثم إملاءه حتى خط الحد الأقصى MAX بماء جديد نقي (شكل 3A)، ثم أعِد إدخاله في مكانه (fig. 3B)؛
4. ضع تحت في مُعدّد الكابوتشينو (A20) وعاء (شكل 4) الحد الأدنى لسعته 100 مل؛
5. ستظهر على الشاشة الكتابة "Water circuit empty" (دائرة الماء فارغة)، Fill water circuit (ملاً دائرة الماء)، Hot Water (ماء ساخن)، Confirm (تأكيد؟)؛
6. اضغط OK للتأكيد؛ سيصب الجهاز الماء من مُعدّد الكابوتشينو ثم سينطفئ أوتوماتيكياً.

الآن أصبحت ماكينة القهوة جاهزة للاستعمال العادي.

ملاحظة هامة!

- عند استعمال الماكينة لأول مرة، لابد من إعداد 4-5 فناجين من القهوة أو 4-5 أقداح من الكابوتشينو قبل أن تحضّل منها على نتائج مرضية.
- للاستمتاع بتناول قهوة أفضل دائماً ولتحسين مستويات الأداء التشغيلي للماكينة، يُنصح بتركيب مرشّح منقى تحلية المياه (C4) مع اتباع الإرشادات والتوجيهات الواردة في الفصل "21. مرشّح منقى تحلية المياه". إذا لم يكن الموديل الذي بحوزتكم مزوّدًا بهذا المرشّح، فإنه يمكن طلب الحصول عليه من أحد مراكز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني De'Longhi المُعتمدة.

6. تشغيل الجهاز



ملاحظة هامة!

قبل تشغيل الجهاز، تحقق من أن قاطع التيار العمومي (A6) الموجود خلف الجهاز مضغوطاً عليه (شكل 1).

في كل مرة يُشعل فيها الجهاز، فإنه يقوم أوتوماتيكياً بإجراء دورة تسخين مُسبق وعملية شطف لا يمكن إيقافها. تصبح الماكينة جاهزة للاستعمال فقط بعد الانتهاء من هذه الدورة.

خطر الإصابة بالحروق!

أثناء عملية الشطف، يخرج من فوهات مُوزّع صب القهوة (A19) قليل من الماء الساخن الذي سيُجمّع في حوض القطرات (A15) الموجود تحت هذه الفوهات. انتبه جيداً حتى لا تلامس رشّات الماء الساخن.



- لتشغيل الجهاز، فإنه يجب الضغط على الزر (A23) (شكل 5)؛ ستظهر على شاشة العرض (B1) الرسالة "Heating Please wait (تسخين، انتظر من فضلك)".
- بعد انتهاء عملية التسخين، ستظهر على الشاشة الرسالة "Rinsing" (شطف) إضافة إلى شريط تقدّم سيمتلئ وريداً وريداً مع عملية الإعداد؛ بهذه الطريقة، وإضافة إلى تسخين الغلاية، يستمر الجهاز في دفع الماء الساخن في الأنابيب الداخلية حتى يتم تسخينها هي أيضاً.
- يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المناسبة عندما تظهر على الشاشة الرسالة "Select your beverage" (اختر مشروبك).

7. إطفاء الجهاز

عند كل مرة ينطفئ فيها الجهاز فإنه يُجري أوتوماتيكياً عملية شطف في حالة أنه قد قام بإعداد فنجان قهوة.

خطر الإصابة بالحروق!

- أثناء عملية الشطف، يخرج من فوهات مُوزّع صب القهوة (A19) قليل من الماء الساخن. انتبه جيداً حتى لا تلامس رشّات الماء الساخن.
- لإطفاء الماكينة، اضغط على الزر (A23) (شكل 5)؛
- سوف تظهر على الشاشة (B1) الكتابة "TURNING OFF UNDERWAY PLEASE WAIT" (جاري الإطفاء، انتظر من فضلك)؛ وإذا ما نُصّ على ذلك، فإن الجهاز سيبدأ في إجراء عملية الشطف ثم سينطفئ (وضعية الاستعداد "stand-by").

ملاحظة هامة!

في حالة عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة، يُرجى فصله عن شبكة التيار الكهربائي:

- أطفئ الجهاز أولاً بالضغط على الزر (شكل 5)؛
- حرّر قاطع التيار العمومي (A6) (شكل 1).



انتبه!

لا تضغط مُطلقاً على قاطع التيار العمومي عندما يكون الجهاز موقداً.

8. إعدادات ضبط القائمة

- تتكوّن القائمة من 6 عناصر اختيار، وبعض منها له مجموعات فرعية:
- Rinsing (الشطف)؛
- Language (اللغة)؛
- Maintenance (الصيانة)؛
- Descalc (إزالة الترسبات الكلسية)،
- Install filter (ركّب مرشّح)،

- (في حالة أنه قد سبق تركيب المُرشِّح): Replace filter (استبدل المرشح)،
- (في حالة أنه قد سبق تركيب المُرشِّح): Remove filter (أزل المُرشِّح)؛
- **Prg. My beverages** (برمجة مشروباتي)؛
- **Prg. My beverages** (برمجة مشروباتي)؛

General (عام):

- Set temperature (اضبط درجة الحرارة)،
- Water hardness (عسر الماء)،
- Auto-off (الإطفاء الذاتي)،
- Energy saving (التوفير في استهلاك الطاقة)،
- Beep (إشارة تنبيه صوتية)،
- Default beverages (مشروبات افتراضية)،
- Default values (القيم الافتراضية)؛
- **Statistics (إحصائيات).**

8.1 Rinsing (الشطف)


يمكن مع هذه الخاصية التشغيلية أن يخرج بعض الماء الساخن من موزج صب القهوة (A19) بحيث يتم تنظيف وشطف دائرة الماكينة الداخلية. ضغ تحت موزج صب القهوة وعاء سعته لا تقل عن 100 مل.



انتبه! خطر التعرض للحروق.

لا تترك الماكينة دون مراقبة أثناء صبها للماء الساخن.

للقيام بعملية شطف اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings" (إعدادات الضبط)؛
2. اضغط على **OK** (B3) لتأكيد "Rinsing (الشطف)";
3. بعض بضع ثوان، من موزج صب القهوة يخرج ماء ساخن/بخار يقوم بتنظيف وتسخين الدائرة التشغيلية الداخلية في الماكينة؛ سيظهر على شاشة الماكينة شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى تنتهي عملية الإعداد؛
4. لإيقاف هذه الخاصية اضغط على السهم المقابل لـ "STOP" (B4).




ملاحظة هامة!

- في حالات عدم استخدام الماكينة لفترات تزيد عن 3-4 أيام يُصح بشدة، عند إعادة تشغيلها بعد ذلك، بالقيام بص 3/2 مرات شطف قبل البدء في إعداد القهوة؛
- من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11).

8.2 Language (اللغة)

عند الرغبة في تعديل اللغة على الشاشة (B1)، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings" (إعدادات الضبط)؛
2. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخطّين المُتقطّعين "Language (اللغة)";
3. اضغط **OK** (B3). ستظهر على شاشة العرض اللغات المُتاحة؛
4. اضغط على سهمي الاختيار حتى تظهر اللغة المرغوب فيها بين الخطّين المُتقطّعين؛
5. اضغط **OK** لتأكيد؛
6. يعود الجهاز إلى قائمة "Settings" (إعدادات الضبط)؛


7. اضغط بعد ذلك على  / ESC للخروج من القائمة.

8.3 الصيانة


في عصر الاختيار هذا توجد عمليات الصيانة التي مع مرور الوقت ستطلبها الماكينة:


- **Descale (إزالة الترسبات الكلسية):** لإرشادات إزالة الترسبات الكلسية، استرشد بالفصل "14. إزالة الترسبات الكلسية".
- **Install filter (رَبِّ مُرشِّح):** لإرشادات تركيب المُرشِّح (C4)، استرشد بالفقرة "1.16. تركيب المُرشِّح".


لاختيار العملية التي ترغب فيها اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings" (إعدادات الضبط)؛
2. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخطّين المُتقطّعين "Maintenance (الصيانة)";
3. اضغط **OK** (B3) للتأكيد؛
4. اضغط على سهمي الاختيار حتى إظهار العملية التي من الضروري القيام بها؛
5. اضغط **OK** للتأكيد وللقيام بالعمليات كما هو مُبين في الفقرات الخاصة بها.


8.4 Prg. beverages (برنامج المشروبات)

ضبطت الماكينة مسبقاً في المصنع لتصب أوتوماتيكياً الكافيتشينو بالكميات القياسية، عند الرغبة في تعديل هذه الكميّة وضبط وتخصيص المشروبات المُباشرة و  (B12) حسب الطلب، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings" (إعدادات الضبط)؛
2. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخطّين المُتقطّعين "Prg. beverages (برمجة المشروبات)";
3. اضغط **OK** (B3) للتأكيد؛ سيُحصى الجهاز المشروبات التي يمكن تخصيصها حسب الطلب؛
4. اضغط على سهمي الاختيار حتى إظهار المشروب المُراد تخصيصه؛ اضغط **OK** للتأكيد؛

5. **مشروبات القهوة:** تظهر على الشاشة الرسالة "Program aroma (برنامج النكهة)"; اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) أو  (B7) حتى تختار النكهة المرغوبة (انظر الفقرة "9.4. تغيير نكهة القهوة مُوقّفاً")، اضغط **OK**. تظهر على الشاشة الرسالة "Program coffee (برنامج القهوة)" وشريط تقدّم سيكمل رويداً رويداً مع عملية الصب؛ عند الوصول إلى الكميّة المطلوبة، اضغط **OK**؛

ماء ساخن: اضغط **OK**. سيبدأ الصب؛ بعد الحصول على الكميّة المطلوبة، اضغط **OK**.


6. "Save parameters? (تخزين المعايير)"; لتخزين البرمجة، اضغط **OK** (وإلا اضغط  - B2/ ESC أو B5).
7. "Parameters saved (تم تخزين المعايير) (Parameters not saved (لم يتم تخزين المعايير))". يعود الجهاز ليُصبح جاهزاً للاستعمال.

8.5 Prg. My beverages (برنامج مشروباتي)

إتبع الخطوات الموضحة في الفقرة السابقة "4.8". برنامج المشروبات لتخصيص مشروبات "my MENU (B13) حسب الطلب أو استمر في البرمجة المباشرة، كما هو موضح في الفصل "11. البرمجة والاختيار".

8.6 General (عام)

في عنصر الاختيار هذا توجد إعدادات التخصيص حسب الرغبة لوظائف الجهاز الأساسية:

1. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings (إعدادات الضبط)";
2. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخطئين المُتقطعين "General (عام)";
3. اضغط (B3) OK للتأكيد وحدّد عنصر الاختيار المطلوب عبر سهم الاختيار. إتبع بعد ذلك الإرشادات المُحدّدة لكل إعداد ضبط.

• Set temperature (إضبط درجة الحرارة):

عند الرغبة في تعديل درجة حرارة الماء الذي يتم به صب القهوة، اتبع الخطوات التالية:

4. اضغط (B3) OK. على الشاشة (B1) تُعرض القيمة المضبوطة حالياً وتُومض القيمة "New";
5. اختر القيمة الجديدة المراد ضبطها عبر سهمي التحديد (B2 أو B4)؛
6. بعد تحديد القيمة المرغوب بها (مُخفّضة، متوسطة، مُرتفعة، الحد الأقصى)، اضغط OK. يعود الجهاز إلى الشاشة السابقة.

• Water hardness (عسر الماء):

إرشادات تحديد مُستوى عسر الماء وبرمجته، إسترشد بالفصل "15. برمجة عسر الماء".

• Auto-off (الإطفاء الذاتي) (وضعية الاستعداد

"stand-by"):

- يمكن ضبط خاصية الإطفاء الذاتي لتجعل الماكينة تتطفئ بعد مرور 15 أو 30 دقيقة أو بعد 1 أو 2 أو 3 ساعات من عدم الاستعمال
4. اضغط OK. على الشاشة (B1) تُعرض القيمة المضبوطة حالياً وتُومض القيمة "New";
 5. اختر القيمة الجديدة المراد ضبطها عبر سهمي التحديد (B2 أو B4)؛
 6. بعد تحديد القيمة المرغوب بها

إضغط OK.

يعود الجهاز إلى الشاشة السابقة.

• Energy saving (التوفير في استهلاك الطاقة):

مع هذه الخاصية يمكن تفعيل أو إيقاف طريقة توفير الطاقة. عند تفعيل هذه الخاصية فإنها تضمن مستوى استهلاك طاقة أقل وذلك بما يتوافق مع التوجيهات ومجموعة اللوائح والقوانين الأوروبية ذات الصلة.

لتفعيل أو إيقاف طريقة "ENERGY SAVING"، اتبع الخطوات التالية:

4. اضغط OK. تظهر على الشاشة سواء الحالة التشغيلية الحالية ("Enabled (مُفعل)" أو "Disabled (غير مُفعل)"، أو العملية التي ستم بالتأكيد عبر الضغط على "Disable") OK (إيقاف) أو "Enable?" (تفعيل)؛
5. اضغط OK لإيقاف الخاصية التشغيلية أو تفعيلها.

يعود الجهاز إلى الشاشة السابقة.



ملاحظة هامة!

- عند تفعيل هذه الخاصية التشغيلية، يظهر على الشاشة الرمز "ECO".
- في وضعية توفير الطاقة تحتاج الماكينة إلى بضع ثوانٍ من الانتظار قبل البدء في صب أول فنجان قهوة أو أول مشروب حليب، لأنها تحتاج لأن تسخن أولاً.

• Beep (إشارة تنبيه صوتية):

عن طريق هذه الخاصية يتم تفعيل أو إيقاف إشارة التنبيه الصوتية. اتبع الخطوات التالية:


4. اضغط OK. تظهر على الشاشة سواء الحالة التشغيلية الحالية ("Enabled (مُفعل)" أو "Disabled (غير مُفعل)"، أو العملية التي ستم بالتأكيد عبر الضغط على "Disable") OK (إيقاف) أو "Enable?" (تفعيل)؛
5. اضغط OK لإيقاف الخاصية التشغيلية أو تفعيلها. يعود الجهاز إلى الشاشة السابقة.

• Default beverages (مشروبات افتراضية):

يمكن عبر هذه الخاصية التشغيلية العودة إلى إعدادات ضبط المصنع لجميع المشروبات أو لكل مشروب على حده والتي سبق برمجتها. بعد اختيار المشروب، اتبع الخطوات التالية:

4. اختر "All (الجميع)" عند الرغبة في العودة إلى ضبط النكهة والكمية على إعداد المصنع الافتراضي لجميع المشروبات أو اختر المشروب المرغوب فيه ثم اضغط OK؛
5. Reset? (إعادة ضبط)؟: للعودة إلى قيم ضبط المصنع، اضغط OK.

6. "Reset complete" (تمت إعادة الضبط): يُؤكّد الجهاز استرجاع ضبط المصنع ليعود بعد ذلك إلى الشاشة السابقة.

للاستمرار في إعادة الضبط لمشروب آخر، ابدأ مرة أخرى من النقطة 4 أو، للخروج، اضغط  (B5) / ESC.

• Default values (القيم الافتراضية):


مع هذه الخاصية يستعيد الجهاز والمشروبات جميع إعدادات ضبطها (ماعدا اللغة التي تبقى هي اللغة التي تمّ وسبق تحديدها عند بدء تشغيل الجهاز لأول مرة). بعد تحديد عُصُر الاختيار، اتبع الخطوات التالية:

4. "Reset?" (إعادة ضبط): اضغط OK؛
5. "Reset complete" (تمّ إعادة الضبط): يُؤكّد الجهاز استرجاع ضبط المصنع ليعود بعد ذلك إلى الشاشة السابقة.

للخروج اضغط  (B5) / ESC.

8.7 Statistics (إحصاءات)

من خلال هذه الخاصية التشغيلية تظهر البيانات الإحصائية للماكينة. لإظهار هذه المعلومات الإحصائية على الشاشة، ابدأ في العمل على النحو التالي:

1. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings (إعدادات الضبط)";
2. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخطئين المُتقطعين "Statistics (إحصاءات)";
3. اضغط (B3) OK: تُظهر الشاشة البيانات الإحصائية للماكينة: إنتقل بين عناصر الخيارات بأهم التحديد؛

4. إضغط بعد ذلك على ESC (B5)/ لإضغاط على ESC للرجوع إلى الشاشة الرئيسية، إضغط ESC/.

4. اختر بعد ذلك نوعية القهوة التي ترغب فيها:

مشروبات الاختيار المباشر:			
الوصفة	الكمية	الكمية القابلة للبرمجة	النكهة الافتراضية
Espresso (الإسبريسو) (B8)	≈ 40 مل	من ≈ 30 إلى ≈ 80 مل	☉☉☉☉☉
Coffee (القهوة) (B9)	≈ 180 مل	من ≈ 100 إلى ≈ 240cc	☉☉☉☉☉
Long (B10)	≈ 160 مل	من ≈ 115 إلى ≈ 250cc	☉☉☉☉☉
Doppio+ (B11)	≈ 120 مل	من ≈ 80 إلى ≈ 180cc	☉☉☉☉☉+
مشروبات القهوة التي يُمكن اختيارها من DRINK MENU (B12)			
Long Espresso (إسبريسو خفيف)	≈ 120 مل	من ≈ 80 إلى ≈ 180cc	☉☉☉☉☉
Short Espresso (إسبريسو مُركّز ثقيل)	≈ 30 مل	من ≈ 20 إلى ≈ 40cc	☉☉☉☉☉
Espresso 2 (إسبريسو 2)	≈ 40 مل x 2 فنجان	--	☉☉☉☉☉
Long 2 Espresso (2 إسبريسو خفيف)	≈ 120 مل x 2 فنجان	--	☉☉☉☉☉
Short 2 Espresso (إسبريسو مُركّز ثقيل)	≈ 30 مل x 2 فنجان	--	☉☉☉☉☉

5. تبدأ عملية الإعداد ويظهر على الشاشة (B1) شريط تقدّم يمتلئ رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد القهوة.

ملاحظة هامة:

- يُمكن في نفس الوقت إعداد فنجانين اثنين من Short Espresso، Long Espresso، ESPRESSO بالضغط على " (B3) 2X" أثناء إعداد المشروبات الفردية (تبقى الكتابة ظاهرة لبضع ثوان في بداية الإعداد).
- أثناء قيام الماكينة بإعداد القهوة، يمكن إيقاف عملية الصب في أيّة لحظة عبر الضغط على سهم الاختيار المُقابل لـ " (B4) STOP"

9. إعداد القهوة

9.1 ضبط وتعديل مطحنة القهوة

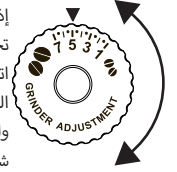
لا يجب ضبط مطحنة القهوة على الأقل في بداية الاستعمال لأنها مُسبقة الضبط في المصنع بحيث تحصل على كمية وشكل القهوة الصحيحة. ولكن مع ذلك، وبعد القيام بإعداد الفناجين الأول من القهوة، انتصح أن عملية الإعداد والصب هذه ينتج عنها قهوة أقل تماسكاً وأقل كريمة أو أن عملية الصب بطيئة للغاية (على شكل قطرات)، فإنه يُصبح من الضروري إعادة ضبط درجة الطحن (A5) (شكل 6).



ملاحظة هامة:

يجب لف مقبض تعديل مستوى طحن القهوة فقط أثناء عمل مطحنة القهوة.

إذا كانت القهوة تخرج بشكل مُفطّر البُطء أو لا تخرج مطلقاً، فإنه يجب هنا لف المقبض في اتجاه عقارب الساعة لطقة ضبط واحدة تجاه الرقم 7.



ولكن للحصول على قهوة أكثر كثافة ولتحسين شكل الكريمة، فإنه يجب لف المقبض في عكس اتجاه عقارب الساعة لطقة ضبط واحدة تجاه الرقم 1 (ليس لأكثر من طقة ضبط واحدة في المرة، وإلا يمكن للقهوة أن تخرج بعد ذلك على شكل قطرات).

أثر هذا التصحيح والضبط يظهر فقط بعد صب على الأقل فنجانين متاليين من القهوة، وإذا لم تحصل على النتيجة المرجوة بالرغم من القيام بعملية الضبط هذه، فإنه يصبح من الضروري تكرار عملية الضبط والتصحيح هذه مرة أخرى عبر لف المقبض لطقة ضبط أخرى.

9.2 نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة

- للحصول على قهوة أكثر سخونة، يُنصح القيام بما يلي:
- اُشطف بالضغط على ESC (B5)؛
- استخدام ماء ساخن في تسخين الفناجين باستعمال خاصية الماء الساخن (انظر الفصل "12. صب الماء الساخن")؛
- زد درجة حرارة القهوة في قائمة "Settings (إعدادات الضبط)" (انظر الفقرة "6.8. معلومات عامة").

9.3 إعداد مشروبات أوتوماتيكية باستخدام حبوب

القهوة



انتبه!

لا تستخدم حبوب القهوة الخضراء ولا المُكمّلة ولا المُسكّرة لاحتماالية تصاقها بمطحنة القهوة وجعلها غير قابلة للاستعمال.

1. ادخل حبوب القهوة في الوعاء الخاص بذلك (A3) (شكل 7)؛
2. ضع تحت فُوّهات موزّع صب القهوة (A9) ما يلي:
 - 1 - فنجان، إذا كنت ترغب في 1 فنجان قهوة (شكل 8)؛
 - 2 - فنجان، إذا كنت ترغب في 2 فنجان قهوة.
3. اخفض موزّع الصب بحيث يُصبح في أقرب وضعية ممكنة من الفنجان؛ فكهنذا تحصل على كريمة أفضل (شكل 9)؛

9.5 إعداد القهوة باستخدام مُسبقة الطحن



انتبه!

- لا تضيف مطلقاً القهوة مُسبقة الصحن عندما تكون الماكينة مطفأة، خوفاً من انتشارها داخل الماكينة وانسائها. في هذه الحالة يمكن أن تتعرض الماكينة للنفث والأعطال.
- لا تُدخل مطلقاً أكثر من مكبال واحد مستوي (C2)، وإلا يمكن أن تتسخ الأجزاء الداخلية من الماكينة كما يمكن أن ينسد القمع (A4).



ملاحظة هامة:

- إذا ما استُخدمت القهوة مُسبقة الطحن، فإنه يمكن فقط إعداد فنجان واحد من القهوة في المرة الواحدة.
1. اضغط بشكل متكرر على زر (B7) حتى تقوم الشاشة (B1) بإظهار "☞".
 2. تحقق من أنّ القمع غير مسدود، ثم بعد ذلك ادخل مكبال واحد مستوي من القهوة مُسبقة الطحن (شكل 10).
 3. ضع فنجاناً تحت فوهات موزّعات صب القهوة (A19) (شكل 8).
 4. اختر بعد ذلك نوعية القهوة التي ترغب فيها:

مشروبات الاختيار المُباشر:	
الوصفة	الكمية
Espresso (الإسبريسو) (B8)	≈ 40 مل
Coffee (القهوة) (B9)	≈ 180 مل
Long (B10)	≈ 160 مل
مشروبات القهوة التي يُمكن اختيارها من DRINK MENU (B12)	
Long Espresso (إسبريسو خفيف)	≈ 120 مل
Short Espresso (إسبريسو مُركّز ثقيل)	≈ 30 مل

5. تبدأ عملية الإعداد ويظهر على الشاشة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد القهوة.



انتبه! أثناء إعداد Caffee LONG (القهوة وفيرة المياه) ☑:

في منتصف عملية الإعداد، تظهر على الشاشة (B1) الرسالة "ADD! GROUND COFFEE (ضع القهوة مُسبقة الطحن)". ادخل بعد ذلك مكبال مستو من القهوة مُسبقة الطحن ثم اضغط (B3) OK.



انتبه جيداً:

إذا كانت الوظيفة التشغيلية "Energy saving (توفير الطاقة)" مُفعّلة، فإن عملية صب الفجان الأول قد تتطلب الانتظار لبضع ثوانٍ.

10 إعداد الكابتوتشينو والحليب الساخن (غير المُرغّى)



خطر الإصابة بالحروق!

أثناء عمليات الإعداد هذه يخرج بخار: انتبه حتى لا تتعرض للإصابة بالحروق.

1. للكابتوتشينو، جهّز القهوة في فنجان كبير؛
2. إملاً وعاء، يُفضّل أن يكون هذا الوعاء بمقبض حتى لا يُصيبك بالحروق، مع ما يقرب من 100 جرام من الحليب لكل فنجان كابتوتشينو عند الرغبة في إعداده. عند اختيار أبعاد ومقاسات الوعاء،

- بمجرّد الانتهاء من عملية الصب، وعند الرغبة في زيادة كمية القهوة في الفجان، فإنه يكفي الاستمرار في الضغط (خلال 3 ثوانٍ) على أحد أزرّة صب القهوة (من B8 إلى B11).
- وبعد الانتهاء من إعداد القهوة تُصبح الماكينة جاهزة لإعادة استعمالها مرة أخرى.



ملاحظة هامة!:

- أثناء الاستخدام، سوف تظهر على الشاشة بعض الرسائل (FILL TANK، EMPTY GROUNDS CONTAINER... إلخ) (إملاً الخزّان، فرّغ حاوية بقايا ورواسب القهوة... إلخ) والتي معانيها موجودة في الفصل "19 الرسائل التي تظهر على الشاشة".
- للحصول على قهوة أكثر سخونة، يُرجى الرجوع إلى الفقرة "2.9. نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة".
- إذا كانت القهوة تخرج على شكل قطرات أو كانت قليلة التماسك وبها كريمة قليلة أو كانت مُفرّطة البرودة، فإنه يجب عليك قراءة النصائح الواردة في الفصل "20. حل المشاكل التشغيلية".
- لتخصيص المشروبات وفقاً لأذواقكم، يرجى الاسترشاد بالفقرتين "4.8. برنامج المشروبات" و"5.8. برنامج مشروبات My".

9.4 تغيير مؤقت في نكهة القهوة

لتخصيص نكهة قهوة الوصفات الأوتوماتيكية مؤقتاً حسب الرغبة، اضغط ☑ (B7):

نكهة محددة شخصياً (إذا كانت الماكينة مضبوطة على ذلك) / نكهة قياسية	AUTO ☑
X-LIGHT	☑☑☑☑☑
LIGHT	☑☑☑☑☑
MEDIUM	☑☑☑☑☑
STRONG	☑☑☑☑☑
X-STRONG	☑☑☑☑☑
انظر "5.9. إعداد القهوة باستخدام القهوة مُسبقة الطحن"	☑



انتبه جيداً:

- تغيير النكهة لا يتم تخزينه وفي عملية الصب الأوتوماتيكية التالية يعمل الجهاز وفقاً لقيمة الضبط الافتراضية (AUTO ☑).
- إذا لم يتم الصب بعد بضع ثوانٍ من عملية التخصيص المؤقت للنكهة حسب الرغبة، فإن الجهاز يعود ليعمل بقيمة الضبط الافتراضية (AUTO ☑).

10.2 تنظيف مُعدّ الكابتوتشينو بعد الاستعمال

نظّف مُعدّ الكابتوتشينو (A20) في كل مرة تنتهي فيها من استخدامه، وذلك لتجنّب ترسّب بقايا الحليب وانسداده.

⚠️ خطر الإصابة بالحروق!

أثناء عملية التنظيف، يخرج من مُعدّ الكابتوتشينو قليل من الماء الساخن. انتبه جيداً حتى لا تلامس رشات الماء الساخن.

1. اجعل قليلاً من الماء يتدفّق عبر الضغط على الزر (B6) - شكل (B4) المُقابل لـ "STOP".
2. انتظر لبضع دقائق حتى يبرد مُعدّ الكابتوتشينو: نُفّ في عكس اتجاه عقارب الساعة أو أخرج مُعدّ الكابتوتشينو نحو الأسفل لإخراجه (شكل (B4)).
3. حرّك الحلقة (A21) ناحية الأعلى (شكل 15).
4. أخرج الفوهة ناحية الأسفل (A22 - شكل 16).
5. تتحقّق من أنّ الفتحات المُشار إليها بالسهم في الشكل 17 غير مسدودة، وإذا لزم الأمر قم بتنظيفها باستخدام دَبّوس.
6. أعد إدخال الفوهة، حرّك الحلقة ناحية الأسفل وأعد إدخال مُعدّ الكابتوتشينو على الفوهة (شكل 18) مع لفّه في اتجاه عقارب الساعة ودفعه نحو الأعلى حتّى إتمام تركيبه وتثبيتته.

11. "my MENU" البرمجة والاختيار

في "my MENU" يُختار المشروبات المخصصة حسب الرغبة وفقاً لمذاقاتها. إذا لم يكن هذه المشروبات قد سبق برمجتها، فإن الجهاز يطلب تخصيصها حسب الرغبة قبل البدء في عملية الصب:

1. اضغط على "my MENU" (B13);
2. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى يظهر المشروب المرغوب فيه بين الخطين المُتقطّعين؛

مشروبات غير مُبرمجة:

3. اضغط على (B3) OK للاختيار؛
4. مشروبات القهوة: تظهر على الشاشة الرسالة "Program aroma (برنامج النكهة)": اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) أو (B7) حتى تختار النكهة المرغوبة. اضغط OK: تظهر على الشاشة الرسالة "Program coffee" (برنامج القهوة) وشرط تقدّم سيكتمل رويداً رويداً مع عملية الصب: عند الوصول إلى الكميّة المطلوبة، اضغط OK.
5. يستمر الجهاز بعد ذلك في إعداد القهوة: اضغط OK لإيقاف عملية الصب في اللحظة التي يتم فيها الانتهاء من صب الكميّة المطلوبة من القهوة.

6. "Save parameters" (تخزين المعايير؟): لتخزين البرمجة، اضغط OK (وإلا اضغط B2 - ESC أو B5).
8. "Parameters saved" (تم تخزين المعايير) "Parameters not saved" (لم يتم تخزين المعايير)، يعود الجهاز ليُصحح جاهراً للاستعمال.

مشروبات مُبرمجة:

3. اضغط على (B3) OK للاختيار؛
4. يبدأ الجهاز في إعداد المشروب وفقاً لإعدادات الضبط المُبرمجة في السابق.

فإنه يجب مُراعاة أن الحجر سوف يزيد من 2 إلى 3 أضعاف حجمه الطبيعي.

ⓘ انتبه جيداً:

للحصول على رغوة حليب أكثر كثافةً ووفرةً، فإنه يجب استخدام حليب منزوع الدسم أو قليل الدسم ودرجة حرارة التلّاجة (تقريباً 5 درجات مئوية). لتجنّب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو حليب به فقاعات كبيرة الحجم، فإنه يجب دائماً تنظيف مُعدّ الكابتوتشينو (A20) كما هو مُبيّن في الفقرة "10.2". تنظيف مُعدّ الكابتوتشينو بعد الاستعمال.

3. تأكّد من أنّ حلقة مُعدّ الكابتوتشينو (A21) مضبوطة لأسفل في خاصية "CAPPUCCINO" (fig. 11);

4. يُمكن لف مُعدّ الكابتوتشينو قليلاً نحو الخارج، للتأمّن من استعمال أوعية من جميع المقاسات.

⚠️ انتبه!

لا تستخدم القوّة في لف مُعدّ الكابتوتشينو (شكل 12): يُمكن أن يتعرّض للكسر!

5. اغمس مُعدّ الكابتوتشينو في وعاء الحليب مع الحرص على عدم غمس حلقة اللون الأسود مُطلقاً؛

6. اضغط على "DRINK MENU" (B12);

7. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخطين المُتقطّعين "Steam" (بخار)؛

8. اضغط (B5) OK: شاشة العرض سيُظهر "Steam" (بخار). بعد وضع ثوان وفقاً لمُعدّ الكابتوتشينو سيخرج البخار الذي سيكسب الحليب الشكل الكريمي ويزيد من حجمه؛

9. للحصول على رغوة أكثر كريماً، فإنه يجب لف الوعاء بحركات بطيئة من الأسفل إلى الأعلى؛

10. بعد الوصول إلى الرغوة المرغوب فيها، اوقف صب البخار بالضغط على سهم الاختيار المُقابل لـ "STOP".

⚠️ خطر الإصابة بالحروق!

أطفئ البخار، قبل إخراج حاوية الحليب المُرغى لتجنّب التعرّض للحروق التي يُمكن أن تُسببها رشات الحليب المغلي.

11. أضف كريمة الحليب إلى القهوة التي سبق إعدادها. الكابتوتشينو أصبح جاهزاً: ضع السكّر حسب رغبتك ووضعه قليل من مسحوق الكاكاو فوق الرغوة إذا رغبت في ذلك.

ⓘ ملاحظة هامة!

إذا كانت الوظيفة التشغيلية "Energy saving" (توفير الطاقة) مُفعّلة، فإن عملية صب البخار قد تتطلب الانتظار لبضع ثوان.

10.1 إعداد الحليب الساخن (غير المُرغى)

إعداد الحليب الساخن غير المُرغى، يعمل كما هو مُبيّن في الفقرة السابقة، مع التأكّد من أنّ حلقة مُعدّ الكابتوتشينو (A21) موضوعة نحو الأعلى، في خاصية "HOT MILK".


11. انتبه جيداً!

سيكون من الممكن اختيار مشروبات لفنجانين اثنين فقط في اللحظة التي يتم فيها برجة المشروبات الفريدة المُقابلة لها.

12. صب الماء الساخن

انتبه! خطر التعرض للحروق.

لا تترك الماكينة دون مراقبة أثناء صبها للماء الساخن. مُعدّ الكابتوشينو (A20) يسخن أثناء عملية الصب وبالتالي يجب الإمساك به من الحلقة السوداء (A21).

1. ضع وعاء تحت مُعدّ الكابتوشينو (A20) (ضعه على أقرب مسافة ممكنة لتجنب خروج الرذاذ).
2. اضغط على  (B6 - شكل 13). تظهر على الشاشة (B1) الكتابة "Hot Water (ماء ساخن)" إضافة إلى شريط تقدّم يمتلئ رويداً رويداً حتى الانتهاء من الإعداد.
4. تقوم الماكينة تقريباً بصب 250 مل من الماء الساخن ثم توقف أوتوماتيكياً عملية الصب. لإيقاف عملية صب الماء الساخن يدوياً اضغط على سهم الاختيار (B4) المُقابل لـ "STOP".

11. ملاحظة هامة!

إذا كانت الوظيفة التشغيلية "توفير الطاقة" مُفعّلة، فإن عملية صب الماء الساخن والبخار قد تتطلب الانتظار لبضع ثوانٍ.

13. النظافة

13.1 تنظيف الماكينة

الأجزاء التالية في الماكينة يجب تنظيفها بشكل دوري:

- الدائرة الداخلية في الماكينة؛
- وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11)؛
- حوض تجميع القطرات (A15) وحوض تجميع التكتّفات (A10)؛
- خرّان الماء (A17)؛
- فوّهات موزّع صب القهوة (A19)؛
- قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن (A4)؛
- الناقع (A8)، حيث يمكن الوصول إليه في الماكينة بعد فتح باب الخدمة (A7)؛
- مُعدّ الكابتوشينو (A20) - الفقرة "2.10". تنظيف مُعدّ الكابتوشينو بعد الاستعمال"؛
- لوحة التحكّم (B).

13. انتبه!

- لتنظيف الماكينة، لا تستعمل مذيبات أو مواد تنظيف حاكّة أو مُسببة للتآكل أو الكحول. مع أجهزة De'Longhi فائقة التقنية ليس من الضروري استخدام مضافات كيميائية لتنظيف الماكينة.
- لا يمكن غسل أي مكوّن من مكونات الجهاز في غسالات الأطباق باستثناء شبكة الحوض (A14).
- لا تستخدم الأشياء المعدنية في إزالة القشور الترسبية ولا رواسب وبقايا القهوة لأنها يمكن أن تسبب في خدش الأسطح المعدنية أو البلاستيكية في الماكينة.

13.2 تنظيف الدائرة الداخلية في الماكينة

- بعد فترات عدم استعمال الماكينة التي تزيد عن مدة 4/3 أيام، يُنصح بشدة، قبل إعادة استخدام الماكينة، بإسعالها ثم جعلها تصب ما يلي:
- 3/2 مرات شطف بالضغط (انظر الفقرة "1.8، الشطف")؛
- بعض الماء الساخن، لبضع ثوانٍ (الفصل "12. صب الماء الساخن").

11. انتبه جيداً!

من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11).

13.3 تنظيف وعاء رواسب وبقايا القهوة

عندما تظهر على الشاشة (B1) الكتابة "EMPTY GROUNDS CONTAINER" (تفريغ حوض بقايا وراسب القهوة)، فإنه يجب في هذه الحالة تفريغه وتنظيفه. وحتى الانتهاء من تنظيف وإزالة بقايا وراسب القهوة (A11) فإن الماكينة لن تتمكن من إعداد القهوة. تُشير الماكينة إلى ضرورة تفريغ الوعاء أيضاً حتى وإن لم يمتلئ بالكامل إذا ما انقضت مدة 72 ساعة منذ أول عملية إعداد تمت (وحتى يتم حساب مدة 72 بشكل صحيح، لا يجب إطفاء الآلة مُطلقاً بقاطع التيار العمومي - A6).

11. انتبه! خطر التعرض للحروق

في حالة إعداد أنواع مُختلفة من الكابتوشينو بشكل مُتتابع، فإن حامل فنجان القهوة المصنوع من المعدن (A12) يُصبح ساخناً. لذلك يجب الانتظار حتى يبرد قبل لمس مع الإمساك فقط بالجزء الأمامي منه.

للقيام بعملية التنظيف (أثناء عمل الماكينة):

- اخرج حوض تجميع القطرات (A15) (شكل 19)، ثم قَرِّبْهُ ونظِّفْهُ.
- قَرِّبْهُ ونظِّفْهُ بعناية وعاء تجميع بقايا وراسب القهوة (A11) مع الحرص على إزالة جميع البقايا والراسب التي يمكنها التراكم في القاع.
- إخصّص حوض تجميع التكتّفات (A10) (ذا اللون الأحمر) وقَرِّبْهُ إذا كان ممتلئاً.

11. انتبه!

عند سحب حوض تجميع القطرات فإنه يُصبح من الضروري والإجباري دائماً تفريغ وعاء رواسب وبقايا القهوة حتى لو كان غير مملوء بالكامل. إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن المحتمل أن يمتلئ حوض بقايا وراسب القهوة بقدر أكثر من المُحدّد له أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما يؤدي بحد ذاته إلى انسداد الماكينة.

13.4 تنظيف حوض تجميع القطرات وحوض تجميع التكتّفات

التكتّفات

11. انتبه!

حوض تجميع القطرات (A15) مرّود بمؤبّر عوَام (A13) (لونه أحمر) لتحديد مستوى الماء الموجود (شكل 20). قبل أن يبدأ هذا المؤبّر في البروز من صينية حامل فنجان القهوة (A12)، فإنه يجب تفريغ الحوض وتنظيفه وإلا فإن الماء يمكنه أن يفيض ويطح خارج الحوض مما قد يسبب الضرر والتلف للماكينة وسطح السند والمنطقة المحيطة به. لإزالة حوض تجميع القطرات اتبع الخطوات التالية:

1. اسحب حوض تجميع القطرات وعاء بقايا وراسب القهوة (A11) (شكل 19)؛

2. إنزع صينية حمل الفناجين (A12)، وشبكة الحوض (A14)، ثم فرّغ حوض تجميع القطرات وحاولية بقايا ورواسب القهوة ثم اغسل جميع المكونات؛
3. إفحص حوض تجميع التكتّفات ذا اللون الأحمر (A10) وفرّغه إذا كان ممتلئاً؛
4. أعد إدخال حوض تجميع القطرات إضافة إلى شبكته في مكانه مع وعاء تجميع رواسب وبقايا القهوة.

2. أخرج خزّان المياه (A17)؛
3. افتح منفذ الناقع (A7) (شكل 23) الموجود على الجانب الأيمن؛
4. اضغط باتجاه الداخل على زرّي فك التثبيت الملوّنين، وفي نفس الوقت اسحب الناقع باتجاه الخارج (شكل 24)؛
5. اغسل الناقع في الماء لمدة 5 دقائق تقريباً، ثم اشطفه تحت صنوبر المياه؛



انتبه!

اشطف فقط بالماء

- لا تستخدم منظّفات - لا تستخدم غسالة الأطباق
- نظّف الناقع دون استخدام أيّ منظّفات لأنها يمكن أن تسبب في ضرره وتلفه.
6. باستخدام فرشاة، نظّف بقايا ورواسب القهوة المُحتمل وجودها على قاع الناقع، والتي تظهر من منفذ الناقع؛
 7. بعد الانتهاء من عملية التنظيف، أعد إدخال الناقع في مكانه عبر تبيته في الدُعامة؛ ثم بعد ذلك اضغط على الكتابة (ادفع) PUSH حتى تسمع نقرة إتمام الاقتران والتعشيق؛



ملاحظة هامة!

- إذا كان هناك صعوبة في إدخال الناقع، فإنه يُصبح من الضروري (قبل إدخاله) تحديد أبعاده جيداً بالضغط على الذراعين الموجودين (شكل 25).
8. بعد إدخال الناقع، تحقق من أن الزرّين الملوّنين غير مضغوطين وقد تم تحريرهما نحو الخارج؛
 9. اغلق منفذ الناقع؛
 10. أعد إدخال خزان المياه في مكانه.

14. إزالة الترسبات الكلسية



انتبه!

- قبل البدء في استخدام مزيل الترسبات الكلسية، يجب قراءة التعليمات والإرشادات الخاصة به والواردة على علبة هذا المزيل نفسه.
- من المستحسن استخدام فقط وحسباً مزيل الترسبات الكلسية De'Longhi. استخدام مزيلات الترسبات الكلسية غير المناسبة، مثله أيضاً مثل القيام بعملية إزالة الترسبات الكلسية بشكل غير صحيح، يمكن أن يؤثر سلباً على الماكينة ويؤدي إلى أعطال وتلفيات بها لا يُغطّيها ضمان الشركة المُصنّعة.

أزل الترسبات الكلسية عن الماكينة عندما تظهر على الشاشة (B1) الرسالة "Descal, ESC to cancel, OK to descale" (إزالة الترسبات الكلسية، اضغط خروج للإلغاء، اضغط OK للموافقة) (≈ 45 دقيقة). وعند الرغبة في البدء فوراً في عملية إزالة الترسبات الكلسية، اضغط (B3) OK ثم اتبع الخطوات الواردة في النقطة 6. لتأجيل عملية إزالة الترسبات الكلسية لوقت لاحق، فإنه يجب الضغط على **ESC** (خروج) (B5)؛ سيظهر على الشاشة الرمز للتذكير بضرورة إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة.

1. للدخول إلى قائمة إزالة الترسبات الكلسية؛
1. شغل الماكينة ثم انتظر حتى تُصبح جاهزة للاستعمال؛
2. اضغط على (B5) للدخول إلى قائمة "Settings" (إعدادات الضغط)؛

13.5 تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة



خطر التعرض للصدّات الكهربائية!

- قبل البدء في عمليات تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة، يجب إطفائها (انظر الفصل "7. إطفاء الجهاز") ثم فصلها عن مصدر التيار الكهربائي. لا تغمس الجهاز أو أيّاً من مكوناته في الماء.
1. تحقق دورياً (بمعدّل مرة كل شهر) من أن الأجزاء الداخلية من الماكينة (الأجزاء التي يمكن الوصول إليها بمجرد سحب حوض تجميع القطرات) (A15) غير مُتسخة. وعند الضرورة، اعمل على إزالة ترسّبات القهوة بواسطة فرشاة تأتي مع الماكينة أو قطعة إسفنجية؛
 2. أشطف جميع الترسبات والبقايا الموجودة باستخدام مكنسة شفط كهربائية (شكل 21).

13.6 تنظيف خزان الماء

1. نظّف دورياً خزان الماء (A17) (مرة في الشهر تقريباً)، وفي كل مرة تقوم فيها باستبدال مرشّح منقّي تحلية المياه (C4) (إذا كان موجوداً)، باستخدام قطعة قماش رطبة وقليل من مادة تنظيف مُخفّفة؛
2. أزل المرشّح (إذا كان موجوداً) واشطفه بماء جارٍ؛
3. أعد إدخال المرشّح (إذا كان موجوداً)، ثم اعد ملء الخزان بماء جديد ثم اعد ادخاله في مكانه؛
4. (فقط للموديلات المزوّدة بمرشّح منقّي تحلية المياه) صُب 100 مل من الماء

13.7 تنظيف فوّهات صب القهوة

1. نظّف دورياً فوّهات صب القهوة (A19) باستخدام قطعة إسفنجية أو قطعة قماش (شكل 22A)؛
2. تحقّق دورياً من أن ثقب موزّع صب القهوة غير مسدود. وعند الضرورة، اعمل على إزالة ترسبات القهوة عنها مُستخدماً عود تخليل الأسنان (شكل 22B).

13.8 تنظيف مُفْع إدخال القهوة مُسبقة الطحن

- تحقّق دورياً (على الأقل مرة في الشهر) من أن مُفْع إدخال القهوة مُسبقة الطحن (A4) غير مسدود. وعند الضرورة، اعمل على إزالة ترسّبات القهوة بواسطة فرشاة.

13.9 تنظيف الناقع

يجب تنظيف الناقع (A8) لمرة في الشهر على الأقل.



انتبه!

لا يمكن سحب الناقع وإخراجه أثناء عمل الماكينة.

1. تحقق من أن الماكينة قد قامت بعملية الإطفاء بالشكل الصحيح (راجع الفصل "7. إطفاء الجهاز")؛

3. إضغظ على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخطَّين المُنتَقِطَين الرسالة "Maintenance (الصيانة)": إضغظ (OK (B3):
4. إضغظ OK لاختيار "Descaler (إزالة الترسبات الكلسية)":
5. "Confirm? (تأكيد) (45 ≈ دقيقة)": للتأكيد إضغظ OK:
6. "REMOVE WATER FILTER (إزعة المُرشِّح)": إخرج خزان المياه (A17)، ثم إزعه مُرشِّح المياه (C4) (إذا كان موجوداً)، ثم فرِّغ خزان المياه. اضعظ OK:
7. "Pour descaler and Water in tank" (ضع مزبل الترسبات الكلسية وماء في الخزان)": صب في خزان الماء مزبل الترسبات الكلسية حتى الوصول إلى المستوى A (ما يُعادل محتوى عبلة 100 مل) المبيّن على الجزء الداخلي من الخزان؛ ثم بعد ذلك اضعف الماء (التر واحد) حتى الوصول إلى المستوى B (شكل 26)؛ ثم اعد إدخال خزان المياه. اضعظ OK:
8. "Empty drip tray" (فرِّغ حوض تجميع القطرات)": إخرج حوض تجميع القطرات (A15) ووعاء رواسب وبقايا القهوة (A11) ثم فرِّغهما ونظِّفهما ثم اعد تركيبهما في مكانيهما. اضعظ OK:

ملاحظة هامة:

- يُمكن في بعض الحالات أن تبدأ عملية تبريد، مُدَّتْها بضع ثوان، قبل الانتقال إلى النقطة التالية.
9. "Place 1.8L container empty under spouts" (ضع وعاء 1,8 لتر تحت موزِّعات الصب)": ضع تحت مُعدَّ الكابتوتشينو (A20) وتحت موزِّع صب القهوة (A19) ووعاءً فارغاً الحد الأدنى لسعته الاستيعابية تساوي 1.8 لتر (شكل 27). اضعظ OK:



انتبه! خطر التعرض للحروق

- إذا لم تنتهي عملية إزالة الترسبات الكلسية على النحو الصحيح (مثلاً نظراً لانقطاع التيار الكهربائي) فإنه يُصح إعادة دورة الإزالة هذه مرة أخرى؛
- من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11)؛
- يُطلب الجهاز عملية إزالة ترسبات كلسية ثالثة في حالة عدم ملء خزان الماء حتى مستوى الحد الأقصى MAX؛ وذلك لضمان عدم وجود بقايا لمحلل إزالة الترسبات الكلسية في الدوائر الداخلية للجهاز.


15. بريجة عسر الماء

- طلب إزالة الترسبات الكلسية يظهر بعد فترة تشغيل مُحددة مُسبقاً والتي تعتمد على مستوى عسر الماء.
- تم ضبط الماكينة مُسبقاً في المصنع على المستوى 4 من عسر الماء. يمكن عند الرغبة في ذلك بريجة الماكينة وفقاً للمستوى الحقيقي لعسر الماء المُستخدم في النطاق المُختلفة، الأمر الذي سيقبل من وتيرة القيام بعملية إزالة الترسبات الكلسية.

15.1 قياس وتحديد عسر الماء

1. إخرج شريط الاختبار من علبنه التي تأتي مع الماكينة "TOTAL (C1 "HARDNESS TEST) والمُرفقة بالإرشادات والتعليقات اللازمة باللغة الإنجليزية؛
2. إغمس الشريط بالكامل في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً؛
3. أخرج الشريط بعد ذلك من الماء ثم هرِّه قليلاً. بعد مرور ما يقرب من دقيقة سوف تظهر ض أو 2 أو 3 أو 4 مربعات صغيرة حمراء اللون، وفقاً لمستوى عسر الماء وكل مربع صغير يُعادل 1 مستوى عسر؛

في اللحظة التي يتم فيها إدخال المرشح، يجب بالضرورة الإشارة إلى وجوده في الجهاز.

8. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings" (إعدادات الضبط)؛

9. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخططين المُتقطعين الرسالة "Maintenance (الصيانة)"; اضغط (B3) OK؛

10. اضغط على سهمي الاختيار حتى إظهار "Install filter" (تركيب المرشح)؛ اضغط OK؛

11. "Confirm (تأكيد؟)؛ اضغط OK؛

12. "Hot Water, Confirm? (ماء ساخن، تأكيد؟)؛ ضع تحت مُعدّ الكابتوشينو (A20) (السعة: 500 مل على الأقل)، ثم اضغط OK؛


13. يبدأ الجهاز في صب الماء وتُظهر الشاشة الرسالة "Please wait" (انتظر من فضلك)؛


14. عقب الانتهاء من عملية الصب يعود الجهاز أوتوماتيكياً إلى وضعية "Caffee ready".

الآن أصبح المرشح جاهراً للعمل ويمكن البدء في استعمال الماكينة.

16.2 استبدال المرشح

استبدال المرشح (C4) عندما تظهر على الشاشة (B1) الرسالة "Replace filter, ESC to cancel, OK to replace" (استبدال المرشح، اضغط ESC للإلغاء، اضغط OK للتأكيد). وعند الرغبة في البدء فوراً في عملية الاستبدال، اضغط


(B3) OK ثم اتبع الخطوات الواردة في النقطة 7. لتأجل عملية الاستبدال لوقت لاحق، فإنه يجب الضغط على  (خروج) (B5)؛ سيظهر على

الشاشة الرمز  للتذكير بضرورة إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة.

للقيام بعملية الاستبدال، اتبع الخطوات التالية:

1. اخرج الخزّان (A17) ثم المرشح المراد استبداله؛

2. أخرج المرشح الجديد من عُلبته ثم ابدأ في الاستبدال كما هو موضح في النقاط 3-2-4-5-6-7 من الفقرة السابقة؛

3. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings" (إعدادات الضبط)؛

4. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخططين المُتقطعين الرسالة "Maintenance (الصيانة)"; اضغط OK؛

5. اضغط على سهمي الاختيار حتى إظهار "Install filter" (تركيب المرشح)؛ اضغط OK؛

6. "Confirm (تأكيد؟)؛ اضغط OK؛

7. "Hot Water, Confirm? (ماء ساخن، تأكيد؟)؛ ضع تحت مُعدّ الكابتوشينو (A20) (السعة: 500 مل على الأقل)، ثم اضغط OK؛

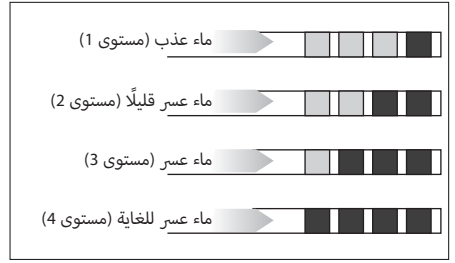
8. يبدأ الجهاز في صب الماء وتُظهر الشاشة الرسالة "Please wait" (انتظر من فضلك)؛

9. عقب الانتهاء من عملية الصب يعود الجهاز أوتوماتيكياً إلى وضعية "Caffee ready".

الآن أصبح المرشح الجديد جاهراً للعمل ويمكن البدء في استعمال الماكينة.

ملاحظة هامة!

بعد انقضاء مدة الشهرين (انظر التاريخ)، أو بعد مرور مدة 3 أسابيع من التوقف عن استخدام الماكينة، ابدأ في عملية استبدال المرشح حتى وإن لم تطلب الماكينة نفسها ذلك بعد.



15.2 ضبط عسر الماء

1. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings" (إعدادات الضبط)؛

2. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخططين المُتقطعين الرسالة "General (عام)"; اضغط (B3) OK؛

3. اضغط على سهمي الاختيار حتى إظهار "Water hardness" (عسر الماء)؛ اضغط OK؛

4. يظهر على الشاشة الاختيار الحالي ويومض الاختيار الجديد؛ اضغط على أسهم الاختيار حتى إظهار الاختيار المرغوب فيه. اضغط OK.

يتم تخزين المستوى الجديد ويعود الجهاز إلى قائمة "Generale (عام)".

إضغط بعد ذلك لمريتين اثنتين على  (خروج) (B5) للعودة إلى

الشاشة الرئيسية.

16.1 مرشح منقى تحلية المياه

تأتي بعض الموديلات وهي مزودة بمرشح منقى تحلية المياه (C4)؛ إذا كان الموديل الذي لديك غير مزود بهذا المرشح، فإننا ننصحكم بشرائه من أحد مراكز خدمة العملاء وتقدير الدعم الفني De'Longhi.

لاستخدام هذا المرشح بالشكل الصحيح، اتبع التعليمات والإرشادات التالية ذكراها.

16.1 تركيب المرشح

1. اخرج المرشح (C4) من عُلبته. تاريخ القُرص مُختلف وفقاً لنوعية المرشح الموجود.

2. لف قرص التاريخ (شكل 28) حتى يتم إظهار أقرب شهري استخدام.

ملاحظة هامة!

مدة صلاحية استخدام المرشح هي شهران إذا ما تم استعمال الماكينة بشكل طبيعي، ولكن إذا بقيت الماكينة دون استعمال وبها المرشح، فإن مدته بقائه بها يجب ألا تزيد عن 3 أسابيع كحد أقصى.

3. لتشغيل المرشح، اجعل ماء الصنبور يجري في فتحة المرشح كما هو موضح في شكل 29 حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية لما يزيد عن

مدة دقيقة؛

4. اخرج الخزّان (A17) من الماكينة ثم إملأه بالماء؛


5. ادخل المرشح في خزان الماء مع غمسه بالكامل لعشر ثوان تقريباً مع تميله والضغط عليه قليلاً حتى تسمح لفقاعات الهواء الخروج (شكل 30).

6. ادخل المرشح في مكانه المُناسب (A18) ثم اضغط عليه حتى النهاية (شكل 31)؛

7. أعد غلق خزان الماء بالغطاء (A16 - شكل 32)، ثم أعد إدخال الخزّان في الماكينة؛

16.3 إزالة المرشح

عند الرغبة في الاستمرار في استعمال الجهاز دون استخدام المرشح (C4)، فإنه يجب بالضرورة إزالته والإشارة إلى أنه غير موجود. اتبع الخطوات التالية:

1. أخرج الخزّان (A17) ثم المرشح المراد استبداله؛
2. اضغط على  (B5) للدخول إلى قائمة "Settings (إعدادات الضبط)";
3. اضغط على سهمي الاختيار (B2 و B4) حتى تظهر بين الخطين المتقطعين الرسالة "Maintenance (الصيانة)": اضغط (B3) OK;
4. اضغط على سهمي الاختيار حتى إظهار "Remove filter (إزالة المرشح)": اضغط OK;
5. "Confirm? (تأكيد)": اضغط OK لتأكيد الإزالة: يعود الجهاز إلى قائمة "Maintenance (الصيانة)";
- اضغط بعد ذلك على  (B5) / ESC للخروج من القائمة.

ملاحظة هامة!

بعد انقضاء مدة الشهرين (انظر التاريخ)، أو بعد مرور مدة 3 أسابيع من التوقّف عن استخدام الماكينة، ابدأ في عملية إزالة المرشح حتى وإن لم تطلب الماكينة نفسها ذلك بعد.

17. بيانات فنية

جهد التيار والفولطية: 220-240 فولت~ 60/50 هيرتز حد أقصى 10 أمبير	قوة امتصاص الطاقة المستهلكة: 1450W
الضغط: 1,5 ميغا باسكال (15 بار)	الحد الأقصى لسعة خزّان الماء: 1,8 لتر
الأبعاد (طول×عمق×عرض): 240x440x360 ملم	طول الكابل: 1150 ملم
الوزن: 9,3 كجم	الحد الأقصى لسعة وعاء حبوب القهوة: 300 جرام

يتطابق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي رقم 1935/2004 المتعلق بالمواد والأدوات ذات الاحتكاك بالمواد الغذائية



18. التخلص من الجهاز

لا تتخلص من الجهاز بإلقائه مع الفضلات والنفايات المنزلية ولكن قم بتسليمه إلى أحد المراكز الرسمية للتجميع المنفصل للنفايات.



الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	العلاج
Fill tank (املأ الخزان)	الماء الموجود في الخزان (A17) غير كاف.	املأ خزان الماء و/أو أعد إدخاله بالشكل الصحيح مع دفعه حتى يستقر في نهاية مكان تركيبه حتى سماع نقرة التركيب (شكل 3B).
أدخِل الخزان	لم يتم إدخال (A17) خزان المياه بالشكل الصحيح.	ادخل الخزان في مكانه بالشكل الصحيح مع دفعه بشكل كامل (شكل 3B).
Empty grounds (فَرِّغ وعاء رواسب وبقايا القهوة)	وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11) مملوء.	فَرِّغ وعاء وبقايا ورواسب القهوة، وحوض تجميع القطرات (A15)، ثم نظفهما، وأعدهما إلى مكانهما. هام: عند سحب حوض تجميع القطرات فإنه يُصبح من الضروري والإجباري دائماً تفريغ وعاء رواسب وبقايا القهوة حتى لو كان غير مملوء بالكامل. إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن المحتمل أن يمتلئ حوض بقايا ورواسب القهوة بقدر أكثر من المُحدد له أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما يؤدي بحد ذاته إلى انسداد الماكينة.
Insert grounds (ادخل وعاء رواسب وبقايا القهوة)	بعد الانتهاء من عملية التنظيف لم يتم إدخال وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11).	أخرج حوض تجميع القطرات (A15) ثم ادخل وعاء رواسب وبقايا القهوة.
Add pre-ground (أدخِل القهوة مُسبقة الطحن)	تم اختيار وظيفية "pre-ground coffee" (قهوة مُسبقة الطحن)، ولكن لم يتم سكب القهوة المُسبقة الطحن داخل القمع (A4).	ادخل القهوة مُسبقة الطحن في القمع (شكل 10) أو أخرج اختيار خاصة القهوة مُسبقة الطحن.
	تم طلب قهوة وفيرة المياه LONG بالقهوة مُسبقة الطحن	أدخِل في القمع (A4) ميكال مُستو من القهوة مُسبقة الطحن ثم اضغط (B3) OK للاستمرار وإكمال عملية الإعداد.
Fill pre-ground coffee (املأ وعاء حبوب القهوة)	انتهت حبوب القهوة.	املأ وعاء حبوب القهوة (A3) (شكل 7).
	قُمع القهوة مُسبقة الطحن (A4) مسدود.	فَرِّغ القمع باستخدام فرشاة كما هو مُحدّد في الفقرة "8.13. تنظف قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن".
GROUND TOO FINE (قهوة مطحونة مُفرطة النعومة) Adjust mill (أعد ضبط المطحنة)	القهوة مطحونة بشكل مُفرط النعومة وبالتالي تخرج القهوة ببطء أكثر من المستوى المُعتاد أو لا تخرج مُطلقاً.	كرر عملية صب القهوة ولف مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) (شكل 6) بمقدار طقّة واحدة نحو الرقم 7 وفي اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المطحنة. إذا ما استمرت عملية الصب بطيئة حتى بعد القيام بصب فنجانين من القهوة على الأقل، فإنه يجب تكرار عملية التصحيح بالعمل على مقبض الضبط لطقّة ضبط واحدة (انظر الفقرة 1.9). ضبط مطحنة القهوة). وإذا استمرت المشكلة فإنه يجب التحقق من أن خزان الماء (A17) مُدخلاً حتى النهاية.
	في حالة وجود مرشّح منقّى تحلية المياه (C4) فإنه من الممكن أن قد تسبب في وجود إصدار فقاعة هواء داخل الدائرة أدت إلى إيقاف عملية الصب.	صَبّ قليلاً من الماء من مُعدّ الكابتوتشينو (A20) حتى يُصبح التدفق مُنتظماً.
Less coffee (قلّ من جرعات القهوة)	أُستخدمت كمية مُفرطة من القهوة.	اختر نكهة أخفّ عبر الضغط على  (B7) أو قلل كمية القهوة مُسبقة الطحن.
INSERT INFUSER ASSEMBLY (أدخِل مجموعة الناقيع)	لم يتم إدخال الناقيع بعد الانتهاء من عملية التنظيف (A8).	أدخِل الناقيع كما هو محدد في الفقرة "9.13. تنظيف الناقيع".

<p>إضغظ (B3) OK واجعل الماء يتدفق من مُعدِّ الكابوتشينو (A20) حتى تنتظم عملية الصب. وإذا استمرت المشكلة فإنه يجب التحقق من أن خزان الماء (A17) مُدخلاً حتى النهاية.</p>	<p>الدائرة الهيدروليكية فارغة.</p>	<p>CIRCUIT EMPTY (الدائرة فارغة) Fill water circuit (إملأ دائرة الماء) Hot Water (ماء ساخن) "Confirm? (تأكيد؟)"</p>
<p>يجب في أقرب وقت ممكن تشغيل برنامج إزالة الترسبات الكلسية المبين في فصل "14. إزالة الترسبات الكلسية".</p>	<p>يشير إلى أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة.</p>	<p>Descalé (قم بإزالة الترسبات الكلسية) ESC للإلغاء OK لبدء إزالة الترسبات الكلسية (≈ 45 دقيقة)</p>
<p>استبدال المرشِّح أو إزالته مع اتِّباع التعليمات والإرشادات الواردة في الفصل "16. مرشِّح منقى تحلية المياه".</p>	<p>مرشِّح منقى تحلية المياه (C4) مُستهلك.</p>	<p>Replace filter (استبدل المرشح) ESC للإلغاء OK لتأكيد الاستبدال</p>
<p>نظِّف الماكينة بعناية وحسب ما هو مبين في الفصل "13. النظافة". راجع مركز الصيانة إذا استمرت الرسالة بالظهور حتى بعد تنظيف الماكينة.</p>	<p>الجزء الداخلي من الماكينة متسخ للغاية.</p>	<p>GENERAL ALARM (إنذار عام)</p>
<p>استبدال المرشِّح أو إزالته مع اتِّباع التعليمات والإرشادات الواردة في الفصل "16. مرشِّح منقى تحلية المياه".</p>	<p>تذكَّر أنَّ مرشِّح منقى تحلية المياه (C4) مُتهالك ويجب بالضرورة البدء في استبداله أو إزالته.</p>	
<p>يجب في أقرب وقت ممكن تشغيل برنامج إزالة الترسبات الكلسية المبين في فصل "14. إزالة الترسبات الكلسية".</p>	<p>تذكَّر أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة.</p>	
<p>لإيقاف عمل خاصة توفير الطاقة، اتَّبع الخطوات الواردة في الفقرة "6.8. معلومات عامة" - "توفير الطاقة"</p>	<p>خاصية توفير الطاقة مُفعلَّة.</p>	<p>ECO</p>

20. حل المشاكل التشغيلية

نذكر فيما يلي أسباب بعض الأعطال وبعض حلولها.

إذا لم يتم حل المشكلة حسب الطريقة المبيّنة هنا، فإنه يجب عندها الاتصال بمركز خدمة الدعم الفني.

المشكلة	السبب المحتمل	العلاج
القهوة غير ساخنة.	لم يتم تسخين الفناجين مسبقاً.	أعد تسخين الفناجين عبر شطفها بماء ساخن (ملاحظة هامة: يمكن استخدام خاصية الماء الساخن).
	الدوائر الداخلية بُرِّدت لأنه مرت 2/3 دقائق عن وقت عمل آخر فنجان من القهوة.	قبل البدء في إعداد القهوة اعمل على تسخين الدوائر الداخلية عن طريق عملية شطف (انظر الفقرة "1.8. الشطف").
	درجة حرارة القهوة المضبوطة عليها الماكينة مُنخفضة.	اضبط الماكينة على درجة حرارة أعلى عبر قائمة الخيارات.
القهوة قليلة التماسك أو بها كريمة قليلة.	القهوة المطحونة مُفرطة الخشونة.	لَف مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) (شكل 7) بمقدار طقَّة واحدة نحو الرقم 7 وفي عكس اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المِطحنة. اضبط المستوى طقَّة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة "1.9. ضبط مِطحنة القهوة").
	القهوة غير مناسبة.	استعمل مزيج من القهوة خاص بماكينات إعداد قهوة الإسبريسو.
تخرج القهوة بشكل مُفرط البُطاء أو على شكل قطرات.	القهوة المطحونة مُفرطة النعومة.	لَف مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) (شكل 7) بمقدار طقَّة واحدة نحو الرقم 7 وفي اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المِطحنة. اضبط المستوى طقَّة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة "1.9. ضبط مِطحنة القهوة").
الجهاز لا يصب القهوة	الجهاز يكشف عن وجود شوائب داخله: شاشة العرض تُظهر الرسالة "Please wait (انتظر من فضلك)".	انتظر حتى يعود الجهاز جاهزاً للاستعمال ثم اختر من جديد المشروب الذي ترغب فيه. إذا استمرت المشكلة، توجّه إلى مركز الصيانة والخدمة المُعتمد.
القهوة لا تخرج من قُوَّهة واحدة أو قُوَّهات موزَّع صب القهوة (A19) مسدودة.		نظف القُوَّهات بواسطة عود تخليل أسنان (شكل 24B).
الجهاز لا يعمل.	قابس التيار غير موصول بالمقبس.	صل قابس التيار بمقبس التيار الكهربائي (شكل 1).
	قاطع التيار العمومي (A6) غير مُوقد.	اضغط على قاطع التيار العمومي في وضعية 1 (شكل 2).
لا يُمكن إخراج النافع	لم تتم عملية الإطفاء بالشكل الصحيح	قم بعملية الإطفاء عبر الضغط على الزر (A23) (شكل 5) (انظر الفصل "7. إطفاء الجهاز").
بعد الانتهاء من عملية إزالة الترسبات الكلسية يطلب الجهاز إجراء عملية شطف ثالثة.	أثناء دورتي الشطف السابقتين، لم يمتلئ الخزان حتى المستوى الأقصى المطلوب MAX.	ابدأ في العمل كما هو مطلوب من قِبل الماكينة، ولكن مع القيام أولاً بتفريغ حوض تجميع القطرات، لتجنّب تسرّب وفيضان الماء.

الحليب غير بارد بالقدر الكافي أو غير مقشود جزئياً	استخدم حليب منزوع الدسم بالكامل أو جزئياً ودرجة حرارة الثلجة (5 درجات مئوية تقريباً). إذا لم تحصل على النتيجة التي ترغب فيها، اعمل على تغيير نوعية الحليب الذي تستخدمه.
الحليب غير مُستحب	مُعَدَّ الكابوتشينو (A20) مُنْسَخ إبدأ في عملية التنظيف كما هو مُحدَّد في الفقرة "2.10". تنظيف مُعدِّ الكابوتشينو بعد الاستعمال.
	حلقة مُعدِّ الكابوتشينو (A21) في وضعية "HOT MILK (حليب ساخن)". إدفع الحلقة في وضعية "CAPPUCCINO" (شكل 11).
يتوقَّف صب البخار أثناء الاستخدام	يُوقَف جهاز أمان عملية صب البخار إنتظر بضع دقائق، ثم أعد تشغيل خاصية البخار.


الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركبوا أية علبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أستا عيار 13 أمبير الي BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ الي أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:
في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:
السلك الأخضر والأصفر: تأريض
السلك الأزرق: محايد (بارد)
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأريض  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.
ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.
كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

